

The Premier  
of Ontario

Legislative Building  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A1

La première ministre  
de l'Ontario

Édifice de l'Assemblée législative  
Queen's Park  
Toronto (Ontario)  
M7A 1A1



Le 23 septembre 2014

L'honorable Jeff Leal  
Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales  
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales  
77, rue Grenville, 11<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario)  
M7A 1B3

Monsieur le Ministre,

C'est un grand honneur pour moi de vous confier la fonction de ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales. Nous avons mis en place un Conseil des ministres fort et je suis convaincue qu'ensemble, nous ferons progresser l'Ontario, nous créerons de nouveaux débouchés et nous assurerons un avenir prometteur à toute la population de la province. Les Ontariennes et les Ontariens ont accordé leur confiance à leur gouvernement pour qu'il soit une source de bien et nous récompenserons cette marque de confiance en travaillant sans relâche à l'intérêt fondamental de chaque personne dans la province.

Alors que nous mettons en œuvre un plan équilibré et exhaustif pour l'Ontario, nous prendrons les commandes selon les principes du centre axé sur l'action. Nous axerons nos efforts sur des partenariats avec des entreprises, des collectivités et des personnes pour favoriser une croissance économique continue et influencer positivement la vie de chaque Ontarienne et de chaque Ontarien. Cette démarche collaborative façonnera tout notre travail. Elle nous permettra d'obtenir la participation de la population dans le cadre des questions qui comptent le plus pour elle et de mettre en œuvre des solutions pertinentes pour relever nos défis communs.

Le plus récent Discours du Trône de notre gouvernement soulignait un certain nombre de priorités clés qui guideront votre travail de ministre. Il est essentiel de faire croître l'économie et de contribuer à la création de bons emplois si nous voulons offrir des débouchés et une sécurité accrue dès maintenant et pour l'avenir. Cette priorité fondamentale est soutenue par des investissements stratégiques dans les talents et les compétences de notre population, de l'enfance à la retraite; par la création d'une infrastructure moderne, ainsi que d'un réseau de transport en commun et de transport intégré; et par un climat d'affaires dynamique alimenté par l'innovation, la créativité et des partenariats, afin de favoriser une prospérité accrue. Elle se reflète partout au sein de notre gouvernement, dans tous les secteurs, et elle orientera nos programmes et nos politiques.

Tout en allant de l'avant avec notre plan visant à faire croître l'économie et à créer des emplois, nous ferons preuve de prudence financière. Le budget 2014 renforce notre engagement à atteindre l'équilibre budgétaire d'ici 2017-2018, il est donc essentiel que chaque secteur adhère aux objectifs de dépenses relatives aux programmes qu'il contient. Nous choisirons d'investir judicieusement dans des initiatives qui renforcent l'avantage concurrentiel de l'Ontario, créent des emplois et fournissent des services publics essentiels aux familles. La présidente du Conseil du Trésor, de concert avec le ministre des Finances, travaillera en étroite collaboration avec vous et avec les autres membres du Conseil des ministres pour veiller à ce que le gouvernement atteigne ses objectifs financiers. Elle dirigera également les efforts du gouvernement en matière de responsabilisation, d'ouverture et de modernisation pendant que nous mettons en œuvre de nouvelles mesures de responsabilisation au sein de l'appareil gouvernemental.

À titre de ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales, vous continuerez de soutenir la croissance du secteur agroalimentaire, d'assurer la durabilité de l'agriculture et d'aider à faire progresser les économies rurales.

Les priorités propres à votre ministère comprennent celles qui sont ci-dessous.

### **Soutenir la croissance du secteur agroalimentaire**

- Cerner des occasions et agir en conséquence pour soutenir l'industrie de la transformation alimentaire et aider les agriculteurs à améliorer leurs activités d'exploitation, notamment grâce au programme visant l'industrie agroalimentaire du Fonds pour l'emploi et la prospérité. Je vous demande de soutenir le défi lancé par la première ministre au secteur agroalimentaire qui sollicite ce secteur pour qu'il double son taux de croissance et crée 120 000 emplois d'ici la fin de l'année 2020.
- Promouvoir et encourager les projets d'alimentation locale novateurs qui célèbrent la riche diversité des aliments produits et cultivés en Ontario, et qui contribuent aux économies locales ainsi qu'à la croissance des collectivités, et investir dans ces projets.
- Travailler avec l'industrie et des partenaires pour déterminer comment le ministère peut soutenir plus efficacement les clients aux prises avec des fardeaux relatifs à la réglementation.

### **Veiller à la durabilité de l'agriculture**

- Créer et mettre en œuvre le nouveau programme Fermes pour toujours. Le programme aidera à préserver la capacité de production des terres agricoles situées à proximité d'importants centres urbains, à soutenir l'approvisionnement alimentaire local, à renforcer le secteur agroalimentaire ontarien et à aider les jeunes agriculteurs.

- Continuer de travailler avec des ministres partenaires et le secteur agricole pour réduire le ruissellement des éléments nutritifs et les émissions de gaz à effet de serre, et rendre notre secteur agricole aussi résilient que possible aux changements climatiques.
- Renforcer la santé des pollinisateurs. Vous travaillerez avec d'autres ministres et parties intéressées pour élaborer une stratégie ontarienne pour la santé des pollinisateurs qui comprend des initiatives durables à long terme visant à améliorer la santé des abeilles et autres pollinisateurs.
- Travailler avec le ministre de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique, d'autres ministres, des partenaires de l'industrie et des parties intéressées pour élaborer un plan d'action visant à réduire considérablement l'utilisation des néonicotinoïdes pour la période de végétation 2015, qui comprendra des objectifs mesurables. Je vous demande également de mettre sur pied un système qui exige la réduction de l'utilisation de graines traitées aux néonicotinoïdes pour la période de végétation 2016, par l'intermédiaire de mécanismes de réglementation, de délivrance de permis ou de mesures supplémentaires, le cas échéant.

#### **Offrir du soutien commercial aux agriculteurs**

- Continuer de travailler avec le gouvernement fédéral à la mise en œuvre de l'initiative Cultivons l'avenir 2 et élaborer Cultivons l'avenir 3, cette dernière préconisant la création de programmes nationaux de gestion des risques commerciaux prévisibles et stables, et donnant des résultats tangibles.
- Continuer de soutenir la gestion de l'approvisionnement de la province, qui contribue à assurer la stabilité et la qualité de l'approvisionnement en produits destinés aux entreprises de transformation et aux consommateurs de l'Ontario.
- Modifier la *Loi de 1996 sur l'assurance-récolte* pour permettre à la province d'offrir de l'assurance à une gamme plus vaste de produits de l'agriculture, notamment les abeilles et le bétail. Vous travaillerez également avec le secteur agricole pour définir et élaborer de nouveaux régimes d'assurance.

#### **Augmenter les activités agricoles dans le Nord**

- Travailler avec d'autres ministres et partenaires pour explorer les possibilités de faire croître le secteur agricole dans le Nord. Cette démarche devrait accorder la priorité aux possibilités associées aux terres privées.

### **Favoriser des économies rurales dynamiques**

- Travailler avec des ministres et des partenaires pour poursuivre les échanges avec les parties intéressées des milieux ruraux, offrir des programmes efficaces, comme le Programme de développement économique des collectivités rurales, et des services aux régions rurales, et aller de l'avant avec la Feuille de route pour les régions rurales.
- Continuer de travailler avec d'autres ministres pour soutenir la croissance de la fabrication et de l'économie numérique de l'Ontario rural.
- Soutenir le travail du ministre du Développement économique, de l'Emploi et de l'Infrastructure et du ministre de l'Énergie afin de créer et de mettre en œuvre des initiatives relatives au gaz naturel. Les programmes seront financés par notre plan d'infrastructure de 130 milliards de dollars et donnera aux consommateurs des collectivités mal desservies un plus grand choix en matière d'énergie, rendra le transport commercial plus abordable, attirera de nouvelles industries en Ontario et profitera à nos producteurs agricoles. Votre objectif consiste à faire en sorte que la population et les industries de l'Ontario puissent se partager un approvisionnement de gaz naturel à coût abordable.
- Continuer de travailler avec d'autres ministres et partenaires pour soutenir une industrie de courses de chevaux durable et attentive aux besoins de ses clients, qui soutient les emplois et les économies locales, et d'intégrer les courses de chevaux dans la stratégie plus vaste des jeux de l'Ontario.

Notre programme pour les quatre prochaines années est ambitieux. Je sais qu'en travaillant ensemble dans un esprit de collaboration, nous pouvons réussir. La liste des initiatives prioritaires énoncée ci-dessus ne se veut pas exhaustive, puisqu'il existe bon nombre d'autres responsabilités que vous et votre ministère devrez assumer. À cette fin, votre ministère doit utiliser la présente lettre de mandat pour élaborer des programmes plus détaillés visant la mise en œuvre des initiatives énoncées ci-dessus, en plus des autres initiatives non abordées dans cette lettre.

Je vous demande de continuer de tirer parti de notre solide relation avec la fonction publique de l'Ontario, le secteur public élargi, les autres paliers de gouvernement ainsi que les secteurs privé, sans but lucratif et bénévole. Nous désirons devenir le gouvernement le plus ouvert et le plus transparent du pays. Nous désirons un gouvernement qui travaille pour la population de cette province, et avec elle. Il est de la plus haute importance que nous gouvernions de manière responsable, que nous fassions preuve d'intégrité, que nous gérions les dépenses judicieusement et que nous acceptions d'assumer chaque geste que nous posons.

Il me tarde de travailler avec vous à bâtir des débouchés aujourd'hui et à assurer l'avenir de toute la population ontarienne.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression des mes sentiments les meilleurs.

La première ministre de l'Ontario,



Kathleen Wynne